

6679

ATAGI, Ishimatsu

Over

Reg. No. 07883

1130 Stewart Ave., Nanaimo, B. C.

Fisherman

Evacuation Address

Peachland, B. C.

Property: Certif. No. 12856, L's 1 & 2,

Blk. 113, Newcastle Townsite, Sec. 1, Pl. 366

Co-owners HAMANISHI, Shigazo (Dec'd) Wife-File #6680

TERASHITA, Tokuzo File #1584

AGENT: Henry Hope, Nanaimo, B. C.

Tenant: Earl Johnstone

W. E. R. K. 14304

Toshiko 19/1/30

Mother STAG, Home - Japan  
Father: Sawasabi - Dec'd

✓

6679



## OFFICE OF THE CUSTODIAN

## JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

## PERSONAL INFORMATION

NAME: ATAKI, IshimatsuHOME ADDRESS: 1130 Stewart Ave., Nanaimo, B.C.REGISTRATION NUMBER 07883 SEX: Male AGE: 51OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: MR. SelfMARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: Riku <sup>n/R</sup>ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 1130 Stewart Ave., Nanaimo, B.C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Isamu (M) Hiraiko (F)ADDRESS OF CHILDREN: 1130 Stewart Ave., Nanaimo, B.C.AGE OF CHILDREN: 15, 12

## STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 1130 Stewart Ave., Nanaimo, B.C.Certificate No. 12856.1/3 interest.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

4 Roomed bungalow wooden frame.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

None4. TAXES (Amount and where payable) \$38.00 paid for 1941 to Court House  
Nanaimo, B.C.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

By owner



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In Mr. Terashita's Possession  
Nanaimo, B.C.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: 1/3 Interest with S.  
Hamanishi & T. Terashita
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: 2 stoves, 3 axes, 3 wedges, 1 water tank, 1 Japanese bath, 7 chairs, 1 Singer sewing machine, 2 dressing tables, 1 wardrobe, Kitchen utensils; which are stored at 1130 Stewart Ave., Nanaimo, B.C. Fishing equipment & 1 trunk, which are stored at Mrs. Reid's home who lives next door to declarant's above addressed house Mrs. Reid has the declarant's key to his house.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) \_\_\_\_\_  
None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) \_\_\_\_\_  
None8. BANK ACCOUNTS: None9. LIFE INSURANCE: \$1,000.00 Life insurance, policy No. unknown.  
carried by the Sun Life Assurance Co., Vancouver Branch, policy  
in owners possession, beneficiary wife.10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. \_\_\_\_\_  
None11. SAFETY DEPOSIT BOX: None**LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 27th day of April 1942.(Signature) J. AtagiWitness

FOR DEPARTMENTAL USE \_\_\_\_\_



INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE September 7th, 1943.

Our File No. 6679.

Full Name ATAGI, Ishimatsu.  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 07883

☒ Male - Female  
(Check)

Age Feb. 18, 1891.

Former Address 1130 Stewart Avenue, Nanaimo, B. C.

366 Powell Street, City.

Date Evacuated May 3rd, 1942

☒ Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address c/o Mr. K. Naka, P. O. Box 97, Peachland, B. C.

Feb. 27/46: P. O. Box 3, East Kelowna, B. C.

☒ Married - Single  
(Check)

Name of Wife Riku #07886

Name of Husband —

Name of Mother ATAGI, Ume (Japan) Name of Father Iwakichi (Deceased)

Names of Children under 16 Isamu (M) May 2/26 #15596; Toshiko (F) Jan. 19/30.

Requested by E. C. T.

Registered with Custodian Yes.  
(Yes or No)

Additional Information Fisherman. Owner of 670 Boat Naval #58D.



711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.,  
March 5th, 1947.

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Dear Sir:

*6679*

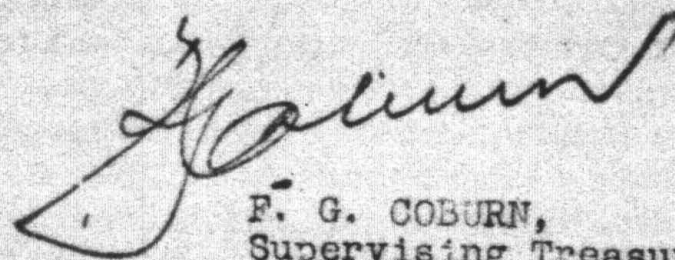
Re: ATAGI, Ishimatsu #07883  
-----

This will acknowledge the sum of \$ 200.00  
received from you on account of the above mentioned which  
has been accounted for by this office in the proper manner.

this instance.

There has been no No.2 Receipt issued in

Yours truly,



F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.



REAL PROPERTY SUMMARY

Catalogue No. 611.

File Nos. 1584  
6679 /  
13671

Tokuzo TERASHITA  
Ishimatsu ATAGI  
Shigezo HAMANISHI

Reg. Nos. 07953  
07883  
Dec'd.

Address: 1130, 1136, 1140/50 Stewart Avenue, Nanaimo, B. C.

Legal Description: Lots 1 and 2, in Block 113, Newcastle Townsite, of Section 1,  
NANAIMO DISTRICT, Plan 366.

Classification: 2 Bungalows and a Duplex Bungalow.

---

Registered in the names of: SHIGAZO HAMANISHI, TOKUZO TERASHITA and ISHIMATSU ATAGI.

State of Title (No. 12857-N): Clear.

Sold to: MRS. EDITH MARIE BERG for \$1,500.00 (Cash).

As at: August 31st, 1944.

Title (No. 34085-N) delivered to new Registered Owner on: February 26th, 1945.

Net proceeds (\$1,418.97) released to credit of Shigezo HAMANISHI, Tokuzo TERASHITA and Ishimatsu ATAGI (Joint Account 1584, 6679 & 13671) on: February 19th, 1945. Balance of this Joint Account has been liquidated by transfer (March 11th, 1946) to individual personal accounts concerned.

Completed sales statement mailed to parties concerned on: March 27th, 1945.

Chattels: None.

Insurance: None. (Buildings uninsurable).

Administration: The joint owners of the above 2 lots, situated on the waterfront at the junction of Stewart Avenue and Eighth Street in the Brechin district of Nanaimo, each owned his own house, the appraiser's description and valuation of the buildings being as follows:

No. 1130 (declared by Ishimatsu ATAGI, File 6679):

A small 3-room Cottage, built on posts (over water). No  
brick chimney. Not in very good condition. Value: \$125.00  
(Rented to date of sale @ \$5.00 per month).

(Over)



No. 1136 (declared by Tokuzo TERASHITA, File 1584):

A 4-room Cottage, built on piling, which is eaten away to a dangerous extent by teredo. Tin chimney. In very poor condition. Value not more than:  
(Rented for a time @ \$5.00 per month but vacant since March 10th, 1944).

\$ 50.00

No. 1140/1150 (declared by Riyo HAMANISHI, widow of Shigezo HAMANISHI, Deceased, File 13671):

A duplex bungalow, each half of 4 rooms, of light construction, on posts. Tin chimneys. Worth approximately:  
(Rented for a time @ \$5.00 per month (each) but 1140 vacant since April 1st, 1944, and 1150 since March 11th, 1944).

\$350.00

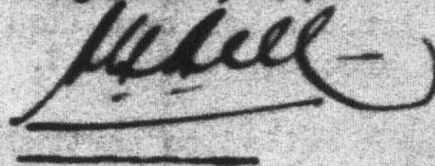
Land valued at:

\$900.00

The Official Administrator at Nanaimo was advised of these values in our letter of the 27th March, 1945, in connection with the Estate of Shigezo HAMANISHI. In his acknowledgment of this letter (Mar. 31/45) he wrote: "The deceased's interest would be an undivided one third", and on the strength of this the Joint Account in which the property has been carried was liquidated by transfer of an equal one-third share of each of the individual personal accounts concerned.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

26th September, 1946.



RGB/P.



LIABILITIES SUMMARY

File 6879.

Ishimatsu ATAGI.

Reg. No. 07883.

THERE ARE NO CLAIMS RECORDED IN THIS FILE.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

19th August, 1946.

*H. Bell*

RM/P.



SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: February 11, 1944

Name: ATAGI, Ishimatsu

Reg. No. 07883

File: 6679

Boat File No.: JFVDC 830

Name of Vessel: "Mayne Island" or "I.A." 39'x8'x4'(1929) Union 16 HP(1929)

Lic. or Reg. No.: NANAIMO 756

Naval No.: V.074-E

Owner's Valuation: \$2,700.00

JFVDC Valuation: None

Custodian Valuation: None

Date of Sale: July 16, 1942

Purchaser: Star Shipyards Ltd.

Signature on Sales Papers: H. Fukuyama, Att'y for Ishimatsu ATAGI

Selling Price: \$200.00 (Salvage -Constructive Total Loss)

Paid to JFVDC on ~~Custodian~~: \$200.00

Supervision Costs: \$9.00

Balance due ~~Owner~~ Can. Govt. \$191.00

Paid to: Receiver General on Jan. 27, 1943.

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.:

Claim #480- Total Loss of Vessel, payable to Ishimatsu ATAGI - \$641.00  
Paid to Custodian in April, 1943. This amount is made up by deducting  
the JFVDC commission of \$9.00 from ATAGI's claim of \$650.00.

Repairs: Star Shipyard Job #34 - \$164.08 (Paid)

Additional Information: This boat was condemned and sold for \$200.00.  
The sales papers gives the price as \$650.00,  
which is the total amount of the owner's claim  
for the loss of the boat.

2700



✓

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: February 11, 1944

Name: ATAGI, Ishimatsu

Reg. No. 07883

File: 6679

Boat File No.: Custodian Sale (File 6679)

Name of Vessel: "Swan Point" 33.7' x 7.6'x3.3'(1935) Hicks 7 HP

Lic. or Reg. No.: NANAIMO 575

Naval No.: ( N.78 A Not a naval number)

Owner's Valuation: \$1,800.00

JFVDC Valuation: \$1,208.00 Survey 593

Custodian Valuation: \$550.00

Date of Sale: December 8, 1942

Purchaser: Canadian Fishing Co.Ltd.

Signature on Sales Papers: Custodian sale

Selling Price: \$550.00

Paid to ~~JFVDC~~ Custodian: \$550.00

Supervision Costs: \$74.69

Balance due Owner: \$475.31

Paid to: Credited to account of Ishimatsu ATAGI

Location of Boat at Sale: Coal Harbour (ex New Westminster)

Claims Against Canadian Govt.: Repairs: Star Shipyard Job.95 - \$368.24  
(Paid)

Additional Information: Proceeds of sale originally credited to Hisao ATAGI, File 4829.

The boat was licensed in the name of Ishimatsu ATAGI, and had been operated by his son, Hatsuo ATAGI, File 14893.

EM



711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.,  
Nov. 22/46

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL.*

Dear Sir:

Re: ATAGI, Ishimatsu *6679* #07883  
-----

Please note that the above Japanese has  
been repatriated to Japan. The following is the status  
of his account with this Department, covering the  
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 6322.00

Draft Issued- - - - - \$ 6322.00

It will be noted, therefore, that this  
party is not indebted to this Department in this connection.  
However, should any further monies come into your hands on  
this account it should be turned over to this office for  
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,

*E. G. Coburn*  
E. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGG/EJ.



RECEIVED

6679/07883

DOMINION OF CANADA  
DEPARTMENT OF FINANCE

Nº 1116

Issued at Vancouver, B.C.,  
Date Sept. 18th, 1946

The Government of Canada acknowledges that ATAGI, Ichimatsu  
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds  
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,  
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds  
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-  
nada by way of Repatriation Grant.

Cash -	15,970.00
Canadian Free Balance -	352.00
	<u>16,322.00</u>

MMX

*[Signature]*  
for Comptroller of the Treasury



June 18, 1946.

To: File 6679

Re: Ishimatsu AEGAI, Reg. No. 07883

The attached papers were received from Mr. J. W. James on June 13, 1946. These papers, according to Mr. James's statement are all the record he has of the chattels of this man.

A quick check through this file indicates that the following goods are unaccounted for:

4 Tables  
1 Range  
1 Gramophone & records  
100 foot hose

Mr. James could give us no information on these, but he assumed that all had been found to be valueless and discarded.

In view of the confused condition of chattels at Nanaimo and the fact that the record-keeping apparently stopped when Mr. Forward dropped out of the picture, it is possible that these articles were shipped to someone else or sold in the name of some other person. It would be worthwhile to check on the files of any other Persons named "ATAGI" that there may be from the Nanaimo and Chemainus districts.

*G. Markson*

*Above papers transferred  
to back of "JP" form.*



**MEMORANDUM**

Files 1364, 6079 & 13672.

TO: Accounting Department.

FROM: Mr. R. G. Bell.

May 14th, 1946.

Re: Takao TERASHITA - Reg. No. 07953  
Inheritance ATAGI - Reg. No. 07683  
Shigeco HAMANISHI - Decedent.

Under date of the 11th March the balance of the Joint Account in above names was transferred into the respective Personal Accounts.

These transferred sums should be frozen in the Personal Accounts until the Estate of Shigeco HAMANISHI has been administered and residue of Estate received from Official Administrator, thus permitting an equitable adjustment by this office of the difference between value of Improvements shown in our letter of the 27th March, 1945, our File 13672.

RMG/P.



NAME AYAGI, Ichimatsu

REGISTRATION NO. 08283

FILE NO. 6679

The following chattels were sold by public  
auction at 771 E. Hastings St. Vancouver, B.C. on April 30th, 1946.

Clothing	\$	.70
"		.25
"		.35
Suit case (old)		.10

Total		\$	<u>1.40</u>
Less Expenses:	(Auctioneer's fee	\$	.18
	(Advertising		.14
	(Moving		<u>.14</u>
Net Proceeds Credited:		\$	<u>.94</u>

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 63

Remarks.



NAME ATSON, Ishmael

REGISTRATION NO. 07283

FILE NO. 6679

The following chattels were sold by public  
auction at 721 E. Hastings St. Vancouver, B.C. on April 26th, 1946.

Basket & clothing

\$ .20

Total

\$ .20

Less Expenses: (Auctioneer's fee \$ .02  
(Advertising .01  
(Moving .02

\$ .05

Net Proceeds Credited:

\$ .15

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 62

Remarks.



RECEIVED  
JUL 2 1942

AGENT'S REPORT

ON

ATAGI, ISHIMATSU

REG. NO. 07883

1130 Stewart Avenue,  
Nanaimo District.

- (1) 3 room bungalow built on foreshore.
- (2) No legal description of this, being built on foreshore area.
- (3) House of very cheap construction.
- (4) Inventory of effects attached, Does not check very clearly with Declaration of owner.
- (5) No information.
- (6) No information.
- (7) Value of bungalow for sale purposes about \$100.00 and effects valued at about \$170.00.

All effects and furniture excepting those removed by Naval Authorities are now stored in Japanese Community Hall.

E. W. FORWARD

*E. W. Forward*

NANAIMO, B. C., June 29, 1942



ATAGI, ISHIMATSU

REG. NO. 07883

House address,  
1130 Stewart Avenue,  
Nanaimo District.

*GREEN*  
*name*  
*you*

Inventory of goods found in house

FURNITURE

3 Beds *2 good*  
3 Springs *2 good*  
5 ~~Mattresses~~ *3 sold*  
4 Tables  
-1 Range  
-1 Heater  
-1 Bureau  
-1 Chest Drawers  
-1 Chairs  
1 Gramophone & Records  
-1 Sewing Machine *shipped*  
-1 ~~Chest~~ *probably in Boxes.*  
-1 ~~Box~~

GROCERIES

4 Sacks rice  
(this was found in  
Community Hall.)

PERSONAL EFFECTS, UTENSILS & MISC.

1 Dunnage Bag  
1 Box Boots  
1 Sack Gum boots  
1 Gas stove *gone*  
2 Telescopes clothing  
1 Box personal effects  
2 Boxes pots & pans *gone*  
1 Box gas stoves  
1 Box coal oil lamps  
1 Tin dishes *gone*  
2 Tubs  
1 Leather belting  
2 Bales. clam diggers  
1 Box fishing tackle  
1 100' hose

1 Mast  
7 Anchors } Removed by Lieut. Armstrong, R.C.N.V.R.  
*1 - 10 ft 54.75*  
*1 - 6 -*

All these goods stored in Japanese Community  
Hall excepting those removed by Naval Authorities.

E. W. FORWARD

*E. W. Forward*

Nanaimo, B. C. May 27, 1942.

*S: sold by auction October 18th. 1943.*

*Inventory*  
*3 cases*  
*3 mugs*  
*1 water bottle*  
*1 soap bar*  
*1 brush*



B.C. SECURITY COMMISSION  
VANCOUVER B.C.

Dec. 12/43

MR FISHER.

Dear Sir:

I have shipped today The following goods to  
ATAGI. I. / 07883.

to Peachland, Via. Kelowna as per your instructions.

2 BDLB HED RAILS

2 DOUBLE ENDS

2 DOUBLE SPRINGS

2 DOUBLE MATTRESSES

1 BOX GAS STOVES

2 BOXES POTS & PANS.

1 TIN DISHES

Note, There is no Gas lantern for this party.

We found none in his house when we took over.

Yours truly

J.W. JAMES



13671, 6672, 6680, 5946  
9947, 1584

March 23rd, 1946.

MEMORANDUM FOR FILE

Re: Lots 1 & 2, Blk. 113, Newcastle  
Townsite, Sec. 1, Nanaimo District,  
Plan 366.

The registered owners of this property are Shigeso HAMANISHI, Tokuso TERASHITA and Ishimatsu ATAGI. A Vesting Certificate No. 50295 covering the interests of the above registered owners was filed on October 21st, 1942. Shigeso HAMANISHI died on the 3rd May 1941, of which event we had no knowledge at the time of filing the Vesting Certificate. Transmission to the Secretary of State of title and deed to Edith Marie BERG were registered on the 1st November 1944, at which date we had no knowledge of the decease of HAMANISHI.

Actually HAMANISHI having died prior to evacuation, the interests to be Vested were those of the heirs to his Estate.

On March 27th, 1945, the matter of Letters of Administration was taken up with Mr. V.C. Fawcett, Official Administrator at Nanaimo who replied on the 31st that he had been advised by the B.C. Security Commission at Greenwood that HAMANISHI left a Will, and on April 19, the B.C. Security Commission advised us that this will had been sent in. It is not said to whom the will had been sent but apparently it had been sent to this office as Mr. Wright refers to it in his memorandum of April 27 and suggests that the original will be returned to the B.C. Security Commission, which was done on the 30th April. There is no copy of this will on file.

As this will extends before Letters of Administration can be applied for by the Official Administrator, it will be necessary to procure renunciations from the two executors in the will, a renunciation of probate by all the heirs. The Department of Labour's letter of November 6th, 1945, states that preliminary wavers by the executors have already been signed but there is no copy of these wavers on file.

As title has now passed from the Custodian to Mrs. BERG, a special vesting Certificate covering the interest of all the heirs including one minor cannot now be registered and the Estate of the deceased insofar as this land is concerned is now in the proceed of the sale. Consequently the simpler way to dispose of this matter would appear to be to pay the proceeds to Ishimatsu ATAGI and Yoshiebi MAEDE as executors for distribution to the heirs.

IM:ML



P.O. Box 3,  
East Kelowna, B. C.  
January 22nd 1946

B.C. Security Commission,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

Re P.H.07896  
Re: Shigezo HAMANISHI decd

Dear Sirs,

In connection to Shigezo Hamanishi Decd & I am joint executor for property which I signed for a paper to which you sent to me dated June 1st 1945. I never have heard anything in this matter since as I have to return to Japan at any time now on. I wish to wind up everything now.

As I have mentioned to you in that form I have charge one third of the proceeds in connection to that property which was sold out by that time.

I have also some House furnitures and Boat tools which taken care by Mrs Reed, Nanaimo, and which I have made report to you. I trust you are aware of this.

Will you please look into this two matters & let me know how these been handled in your early convenience, and oblige.

Yours truly,

(sgd) Ishimatsu Atagi  
Regd No.07883  
c/o P.O. Box 3,  
East Kelowna, B. C.



13671, 6577, 6100,  
9346, 9347, 1384  
Revenue Section

300 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.  
December 17, 1945

Department of Labour,  
Japanese Division,  
142 Roper Street,  
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. M. L. Brown

Re: Shigeru HAMANISHI, Esq.,

Dear Sir:

We duly received your letter of the 6th ultimo, enclosing copy of letter, dated October 16, 1945, received by you from Mr. V. C. Forestt, Official Administrator, Vancouver, B. C.

While Mr. Forestt states in the last paragraph of his letter that he is not in the least anxious to administer this Estate, he has not definitely refused to do so and if possible we would prefer to have him apply for Letters of Administration with the Will annexed.

In similar cases, the Official Administrator has forwarded to us Recommendation Forms for each one to sign who would be entitled to apply to the Court, but does not wish to do so. However, in view of the fact that Mr. Forestt has not volunteered to forward these forms or have his Solicitor act, we would suggest that your Supervisor have the necessary Recommendations, in proper form, duly completed by Mr. G. King, Official Administrator at Greenwood. If Mr. King will render an account for his services, we will be pleased to forward to him our cheque.

Our records show that proper forms should be obtained from the two Executors named in the Will, Ichitaro ATAGI and Yoshiko HANDE; the Widow, Mrs. Hiko Hamanishi, and two daughters, Nobuko Hamanishi, Registration No. 07662, and Utsuko Hamanishi, Registration No. 07661. We are not certain whether there are other children who would be competent to make application.

If you should be successful in obtaining the aforementioned Recommendations, they may be forwarded to this office and we will communicate with Mr. Forestt again regarding this matter.

Yours very truly,

S. J. Johnston  
Administration Department

123/27



6679

May 3, 1945.

Mr. Ishimatsu ATAGI,  
Registration No. 07883,  
c/o Mr. K. Naka,  
P. O. Box 97,  
Peachland, B. C.

Dear Sir:

In regard to the vessels "Mayne Island" and "Swan Point", we understand that these vessels were in the vicinity of Nanaimo at the time the fishing vessels were impounded, and that these vessels were taken to Steveston.

Would you kindly let us know if you brought either of these vessels to Steveston? And also let us know the name of the person who brought the other boat to Steveston.

Yours truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.



13671, 6679  
& 1584a

April 30th, 1945.

Attention Mr. M. L. Brown.

B. C. Security Commission,  
Dick Building,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Shigeo HAMANISHI (Deceased).

We are in receipt of and thank you for your letter of the 19th instant, enclosing original of Will of the above Evacuee, who died at Nanaimo on the 3/5/1941.

If Mr. Fawcett, the Official Administrator at Nanaimo, is to proceed with an application to the Court for Letters of Administration with the Will annexed, he will require formal renunciation of Probate, signed by the Executors. We therefore return the original Will herewith and would be obliged if you would have your Supervisor interview the Executors named in the Will. If they are willing to renounce probate you may send the Will to the Official Administrator, and indicate the desire of the Executors to withdraw. The Official Administrator will then furnish them with the required forms and his application may be proceeded with.

Yours very truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.  
REGISTERED MAIL.



Files Nos. 13871, 6686,  
NY 1001 (Final)

April 27, 1945

**MEMORANDUM** TO: MR. N. C. BELL  
FROM: MR. K. W. WRIGHT  
RE: Shigeo HAMANISHI, Deceased

I return herewith the letter of S. C. Security Commission addressed to you under date of 19th instant, also the original Will of Shigeo HAMANISHI.

I note from the Will that Riyo HAMANISHI, wife of Shigeo HAMANISHI is the sole beneficiary and that Ichimasa ATAGI and Yoshiko KASUY are the Executors named therein.

If Mr. Bennett, Official Administrator at Montreal is to proceed with an application to the Court for Letters of Administration with the Will annexed, he will require formal renunciation of Probate, signed by the Executors. I therefore suggest that you return the original Will to the S. C. Security Commission by registered mail and ask them to have their Supervisor interview the Executors named in the Will. If they are willing to renounce Probate, the S. C. Security Commission may send the Will to the Official Administrator and indicate the desire of the Executors to withdraw. The Official Administrator will then furnish them with the required forms and his application may be proceeded with.

Funds in the Court's hands may be paid to the personal representative appointed by the Court upon receipt of a certified copy of Letters of Administration with the Will annexed, or a certified copy of the Probate if the Executors named are appointed.

I would be obliged if you would speak to me about the distribution of funds which belong to co-owners of a parcel of real estate which I note from the file has been sold. Evidently all these funds still stand in the joint account. As the estate is only entitled to one-third, I see no reason for blocking the remaining two-thirds, but have not reviewed all the correspondence, nor have I looked at the co-owner's file.

K. W. WRIGHT

KWW/ST  
4/27/45



Copy for File 6679.

13671.  
Cat. No. 611.

C  
O  
P  
Y

March 27th, 1945.

V. C. Fawcett, Esq.,  
Official Administrator,  
Nanaimo, B. C.

Dear Sir:

Re: Estate of Shigezo HAMANISHI (Deceased).

We understand that a request to have this estate administered has been filed with you by the widow, Mrs. Riyo Hamanishi, and we, therefore, enclose herewith:

- (1) Complete statement covering sale of Real Property and showing net residue of \$1,418.97.
- (2) Statement of Joint Account in which above property is carried, showing a credit balance of \$1,529.53.
- (3) Our covering letter of 27/3/1945.

To enable us to distribute the assets represented by the balance of the Joint Account please advise us as soon as possible of the amount payable to you for account of the above Estate, at the same time supplying us with letters from Tokuzo TERASHITA and Ishimatsu ATAGI accepting the share accruing to them. In this connection we have to advise that our records show the buildings on the jointly owned land, and the value placed on them by the appraiser, to be as follows:

House No. 1130, declared by Ishimatsu ATAGI	\$ 125.00
House No. 1136, declared by Tokuzo TERASHITA	\$ 50.00
Duplex No. 1140/1150 declared by Riyo HAMANISHI	\$ 350.00
Appraised value of Land (Lots 1 and 2, Block 113)	\$ 900.00
Total appraised value . . . . .	\$1425.00
Sold for . . . . .	\$1500.00

We would add that in addition to the above assets we hold the sum of \$111.35 in the account of "Shigezo HAMANISHI, Deceased". This sum represents the net residue from sale of a Fishing Vessel of which our records show the deceased was registered owner.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.



STATEMENT RE SALE OF:

HAMANISHI, Shigao,  
TERASHITA, Tokuso,  
Name: ATAGI, Ishimatsu,

Catalogue No: 611

File No: 13671-1584-6679

Street Address: Nanaimo, B.C.

Reg. Doc'd #07953 - #07883

Legal Description: 1,2/113/1/Newcastle Tp./336

Date of Sale and Adjustments ..... August 31st, 1944.

Sale Price \$ 1500.00

Real Estate Agents Commission \$ 75.00

Charge for Valuation 7.00

Charge for Advertising 4.00

Land Registry Office Transmission Fee 2.50

~~Exclusions:~~

~~Unpaid Taxes~~

~~Mortgages~~

~~Amounts of Taxes~~

~~Other charges~~

Adjustments:

~~Unpaid Taxes~~

Taxes 7.47

~~Water~~

88.50 \$ 1507.47

Net Proceeds credited to your account 1418.97

Date: ..... March 17th, 1945.

Compiled by: ..... Mr. George Peters



File No. 6679

Shipped from Nanaimo, March, 1945 - ATAGI, I #07883

- 1 Box Records
- 1 Korrie clothing
- 1 Valise clothing
- 1 Sack records



Catalogue No. 611  
File No. 13671, 6679 & 1584  
1140-1150, 1136 and 1130 Stewart Ave. Nanaimo, B.C.  
Lots 1 and 2 in Blk, 113, Newcastle Townsite of  
Section 1, Nanaimo District, Plan 366.

February 14th, 1945.

EDITH MARIE BERG

(purchaser)

In account with: The Custodian of Enemy Property

STATEMENT OF ADJUSTMENTS

(as at August 31st, 1944)

	DEBIT	CREDIT
Purchase price	\$1500.00	
Cheques received		1500.00
Registration fees on deed - \$1500.00	7.25	
Purchaser's proportion of 1944 taxes 122/365 x \$22.35	7.47	
Rent - August 9th to August 31st \$1130 22/31 x 5.00	3.55	
Balance owing by purchaser		18.27
	<u>\$1518.27</u>	<u>1518.27</u>

BALANCE OWING BY PURCHASER - \$18.27



1944 6679 & 13761.  
Cat. No. 611.

January 19th, 1945.

Messrs. Ball, Mitchell & Co. Ltd.,  
11 Bastion Street,  
Buenos, B. C.

Dear Sirs:

Nos. 1130, 1136 and 1140/1150 Stewart Avenue.

We are in receipt of your letter of the 17th instant on the subject of rents collected on the above premises.

Your explanation at first added to our confusion but, with the aid of our new blue print of this area, the position now appears to be clear. However, before making any changes or transfers we would be obliged if you could confirm our findings—which involve corrections to your records also.

Cat. No. 611 (Lots 1 and 2, Block 113, Sec. 1, Plan 366): The buildings on this parcel are: No. 1130 (File 6679—Inhabited ATAGI); No. 1136 (File 1584, Tokuro TERASHITA); and Duplex Nos. 1140/1150 (File 13671, Shigeo HAMASHITA), the rental position today being as advised by you, i.e.

- No. 1130 (E. Johnston) rent due from 9th to 31/8/1944
- 1136 (R. McNeil) vacated and rent paid to 10/3/1944
- 1140 (H. Sales) vacated and rent paid to 1/4/1944
- 1150 (G. Johnston) vacated and rent paid to 11/3/1944

Rent on No. 1130 payable to the purchaser of Cat. No. 611 (Mrs. Edith E. Berg) on and after 1/9/1944.

Please collect and remit promptly balance of August rent due from Mrs. Johnston, at the same time giving full particulars of any other revenue or disbursements of which you may not yet have advised us.

Cat. No. 622 (Lots 5 and 6, Block 114, Sec. 1, Plan 366): There are no buildings on this land and consequently all the rents collected by you for "No. 1150" (at first from Cecil Thompson and latterly from Mrs. C. Johnston) and credited to File 1741, Shunichi YOSHIDA (the landowner), both in your records and ours, must now be transferred from this account to the Joint Account in which Cat. No. 611 is carried.

Your early attention and reply will be appreciated.

Yours truly,

R. G. Ball,  
Administration Department.

RM/T.



1584, 6679 & 13871.  
Cat. No. 611.

January 15th, 1945.

Messrs. Ridd, Mitchell & Co. Ltd.,  
31 Bastion Street,  
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs

Re: Lots 1 and 2, in Block 113, Newcastle Townsite,  
of Section 1, Nanaimo District, Plan 366.  
(Nos. 1130, 1136 & 1140/50 Stewart Avenue).

We are now ready to draw up final Statement of  
Adjustment as at effective date of sale (31/8/1944) but are having  
difficulty in reconciling the situation with regard to rents.

To enable us to check, and if necessary correct our  
records, please advise us of the position of each of the 3 buildings,  
i.e., if vacated prior to 31/8/1944, date vacated; if occupied on  
31/8/1944, name of tenant, rent, and date to which rent has been  
paid.

Please let us have this information as soon as  
possible.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.



705 file 6679-  
File Nos. 13671, 1524

and 6073  
Catalogue No. 611.

January 9th, 1945.

**MEMORANDUM**

TO: Mr. George Peters

FROM: Mr. D. A. Gomer

Shigano HANANISHI,  
Tokuo TERASHITA and  
Ichinatsu ATAGI  
Lots 1 & 2 in Blk. 113, Newcastle  
Townsite of Sec. 1, SARAIHO DIST.,  
Plan 366.

With reference to the above property which was recorded in the  
Victoria Land Registry Office, dated November 1st, 1944, we attach  
herewith the following documents in connection therewith.

1. Copy of application number 34084-B, dated October 19th,  
1944, registering the property in the name of the  
Custodian (Transmission).
2. Copy of application number 34085-B, dated October 19th,  
1944, registering the property in the name of Edith Marie  
Berg (Deed).
3. Duplicate of Transmission dated September 30th, 1944.
4. Duplicate of Deed dated September 30th, 1944 - Secretary  
of State to Edith Marie Berg.
5. Certificate of Indefeasible Title number 34085-B, dated  
December 2nd, 1944, covering the above property in the  
name of Edith Marie Berg.

*D. A. Gomer*

BAC:JS  
Atch.



CLAIM

November 20, 1944

FILE:

CREDITOR: N. ATAGI

DEBTOR: Canadian Government

AMOUNT: \$10.35

Expenses incurred in connection with the seizure and removal from the Nanaimo Area to the Fraser River of the M/V "MAYNE ISLAND".

*fm*

Although this claim was filed under the name of N. ATAGI, this vessel was owned by Ishimatsu ATAGI.

There were two vessels owned by Ishimatsu ATAGI, and a claim for refund of monies spent on the trip home from Steveston after turning in vessel has been filed in connection with each. However, the "Swan Point" was operated by Hatsuo ATAGI, #File 14893. It is possible that one of these claims should have been filed on behalf of Hatsuo ATAGI.



CLAIM

November 20, 1944

FILE: 6679

CREDITOR: Ishimatsu ATAGI, 07883

DEBTOR: Canadian Government

AMOUNT: \$10.35

Expenses incurred in connection with the seizure and  
removal from the Nanaimo Area to the Fraser River of  
the M/V "Swan Point"

*fm*

*Pa - Apr 11/45*



MEMORANDUM

File No.: 6679

Oct. 3rd, 1944.

To: FILE

From: Mr. Green

Re: 1130 Stewart Ave. - Nanaimo  
Ishimatsu ATAGI

Like some of the other Nanaimo files, chattels are rather confused at this property. It seems probable, however, that there was never anything of very great value here and the missing articles would not amount to very much.

Most of this Japanese' belongings were found and moved to the Community Hall -- see Mr. Forward's list of May 27th, 1942 on the Real Property Section. This was confirmed by the owner on September 6th, 1942. On this list has been marked as far as possible the effects shipped at various times and sold at auction on October and November.

This leaves some items moved by the Navy and some unaccounted for. The Community Hall was broken into several times and something stolen. Others would have been discarded by Mr. James, the auctioneer, as valueless. If any personal belongings are still at Nanaimo for this file, they will in due course be shipped to Vancouver and a notation made at that time.

HFG:IF



(August, 1944)

611.

1130-1136-1140-1150 Stewart Avenue.

1130 is a small three room cottage consisting of kitchen, living room and bedroom, with water in the house, no other plumbing. The house is built on posts, with 6 x 6 stringers and 2 x 6 joists. It is of light construction, has no brick chimney, finished outside with shiplap. The back portion of this is covered with shingles. The inside is finished with shiplap, the floors are in poor condition and the roof is shingled but the shingles are not in very good condition. I would put a value on this house of \$125.00.

1136 This is constructed below the high water mark on piling, the building in very poor condition and the piling being eaten away to a dangerous extent by teredos. The building consists of four rooms, shiplap on the outside, shiplap inside, shingle roof in very poor shape, tin chimney. This building is not occupied and the value would not be more than \$50.00.

1140-1150 Consist of four rooms each, and outhouses. These have siding outside, shiplap inside, floors in fair condition, tin chimneys, water in house, no plumbing. Constructed on posts, and of light construction. 1140 and 1150 are duplex. This property is worth approximately \$350.00.

Lots 1 and 2, Block 113, Plan 366, on which these buildings, namely 1130 to 1150 are situated, have an approximate road frontage of 100 ft. for the two. Lot one (1) has 60 ft. water frontage, Lot 2 has 75 ft. I will put a rough sketch to denote the contour of these lots. I would value lot 1 at \$300.00 and Lot 2 at \$600.00, making a total of \$1425.00 for the above property.



C. N. W. Evans,  
c/o R. H. Rowe & Co. Ltd.,  
Nanaimo, B. C.



1584  
6 679  
13671

August 16, 1944.

Attention: Mr. S. L. Hole

Messrs. Rudd, Mitchell & Co., Ltd.,  
P. O. Box 147,  
NANAIMO, B. C.

Dear Sirs:

Re: Shigazo HAMANISHI  
Tokuzo TERASHITA  
Ishimatsu ATAGI

I wish to acknowledge your letter of August 15th and note that you consider the risks, offered to you, being 1130, 1136 and 1140 Stewart Avenue, not acceptable to you.

I realized before writing that probably they were not in very good condition and your letter satisfies our requirements in that we have something definite on file indicating that the risks in question were not acceptable to the insurance companies.

We thank you for the trouble you have gone to in this matter.

Yours truly,

S. M. Gibson,  
Insurance Department

SMG:JS



## RUDD, MITCHELL &amp; Co., Ltd.

INSURANCE

SIDNEY L. HOLE, MANAGER

FINANCIAL AND ESTATE AGENTS

CABLE ADDRESS—"RUDEL"

P. O. BOX 147  
NANAIMO, B. C.

August 15, 1944

Attn: Mr. S.M. Gibson,

Dept. of Sect. of State  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION

AUG 16 1944

Rec'd

File No. 6679-1584-13671

Ans.

Referred

Dear Sirs:

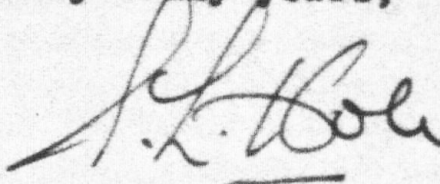
Files #6679 - I Atagi, #1584 - T.  
Terashita and #13671 - S. Hamanishi

We acknowledge your three letters of August 4th and 9th in regard to insuring the premises known as 1130, 1136 and 1140 Stewart Avenue.

Whilst we would be very pleased to write any insurance for you, the writer would be very loathe to interest any insurance company in the risks in question. First of all, in our opinion, they have no insurable value being only shacks. Secondly, as they are not equipped with brick chimneys they will all be condemned immediately they are vacated, in which case, it would be an invitation to the owners to burn them down and collect the insurance. Thirdly, 1136 and 1140 are vacant, open, and in a very dilapidated condition. The houses which are known as 1140 and 1150 Stewart Avenue are all one building and we believe would have to be insured as such although they have two separate entrances.

No doubt you will realize that we as agents for the insurance company and yourselves are in a very awkward position. We would, of course, like to oblige you and insure these buildings but on the other hand, in all fairness to the insurance company, we cannot place them on the risks in good faith. We have, therefore, no other alternative but to decline your request and trust it will not inconvenience you to any great extent.

Very truly yours,

S. L. Hole,  
Manager.

/JMZ



6679

August 4, 1944.

Messrs. Rudd Mitchell & Co. Ltd.,  
31 Bastion Street,  
NANAIMO, B. C.

Dear Sirs:

Re: 1130 Stewart Avenue  
Ishimatsu ATAGI

We wish you to have a fire insurance policy written to cover on a four room dwelling located on Lots 1 and 2, Block 113, Newcastle Townsite of Section 1, Nanaimo District, Plan 366.

The policy should be written in the name of the "Secretary of State of Canada, acting in his capacity as Custodian", for a three year period with the following vacancy clause attached: "PERMISSION is hereby granted for the property herein insured to remain vacant from time to time without notice and without invalidating this insurance."

We wish to cover it to the extent of the present insurable value and will have to leave this to your judgement. I notice that the assessed value of this dwelling is shown as \$1,000.00, which of course, may be badly out of line with the present insurable value.

The dwelling is, as you know, rented to Mr. E. Johnstone at \$5.00 a month. Kindly let us hear from you in connection with this matter at your early convenience.

Yours truly,

S. M. Gibson,  
Insurance Department

SMG:JS



13671/1564/6679

REGISTERED

July 14th, 1944

Mr. H. Berg,  
31 Bastion Street,  
Nanaimo, B.C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 611,  
1130, 1136, 1140, 1150  
Stewart Ave. Nanaimo, B.C.

Referring to your undated tender of \$800.00  
and enclosing your cheque for \$80.00.

This property has now been independently appraised  
and we are not in a position to consider any offer of less than  
\$1,425.00, and we are therefore returning your cheque for \$80.00  
herewith.

If you should wish to submit another offer, sub-  
ject to prior sale and other bids which may be received, we will  
be pleased to consider same.

Yours truly,

F.G. Shears,  
Director

FGS:lm



15072/1504/6073

REGISTERED

13th July, 1944.

Mrs. Mary A. Carlson,  
445 Mackinac Street,  
Hanshin, B.C.

Dear Madam:

Re: Catalogue No. 611  
1130, 1136, 1140, 1150  
Stewart Avenue,  
Hanshin, B.C.

Referring to your tender of the 6th April of \$500.00  
and enclosing your cheque for \$50.00.

This property has now been independently appraised  
and we are not in a position to consider any offer of less than  
\$1,425.00, and we are therefore returning your cheque for \$50.00  
herein.

If you should wish to submit another offer, subject to  
prior sale and other bids which may be received, we will be  
pleased to consider same.

Yours truly,

F. G. Shears,  
Director.

FOR/THE

encl.



6679

July 4th, 1944.

Mr. Ishimatsu ATAGI,  
Reg. No. 07883,  
c/o K. Naka,  
Box 97,  
Reachland, B. C.

Dear Sir:-

Thank you for yours of June 24th acknowledging net proceeds of sale of your boat and asking for shipment of some of your belongings. Everything remaining in Nanaimo has now been sold at auction and we are enclosing herewith particulars of the sale showing the net proceeds credited to your account. We have also some rent money and the sum can be sent to you on application though we believe you will be in no hurry for this since you have just received the proceeds of sale of your boat.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 29 1944
File No.	6679
Ans.	37
Delivered	Delivered

June 24, 1944.  
 Y. H. Naka  
 Box 97.  
 Beachland B.C.

Dear Sir,

I received the amount of \$75.31  
 for my boat Seven Point. Thank  
 you very much.

I would like you to send  
 the following articles

Loggers Saw.

2 axes

Garden hoses.

These ~~are~~ <sup>are</sup> all in downstairs  
 basement. Took for carpenter & boat  
 are kept upstairs.

These are all at Mrs. B.  
 Naka 1140 Vancouver Ave. Nanaimo  
 B.C.

There is also a bed and other  
 articles would you please sell  
 them and send the money.  
 Just send above articles please.

Thank you.  
 Yours truly,  
 L. Atagi.

no money  
 also sent money



original contents see letter July 4/44

NAME ATACT, Ishimatsu

REGISTRATION NO. 07883

FILE NO. 6679

The following chattels were sold by public  
auction at Wassimo, B. C. on Nov. 22, 1943 - April 5, 1944

Lamp	\$ 0.25
Irons	0.50
Gas stove	2.00

Total		\$ 2.75
Less Expenses:		\$ 0.52
(Auctioneer's Fee:	\$0.27	
(Advertising:	0.03	
(Movings:	0.22	
Net Proceeds Credited:		\$ 2.23

Members of Custodian Staff Present. Mr. R. M. Anderson

Extracted from Auctioneering list No. Chemains 1

Remarks.



6679.

March 22nd, 1944.

Mr. Ishimatsu ATAGI,  
Registration No. 07883,  
P. O. Box 97,  
Peachland, B. C.

Dear Sir:

We are in receipt of an unsigned letter dated the 8th instant, purporting to come from you and requesting us to remit the proceeds from sale of your Fishing Vessel, "Swan Point".

The above vessel was sold to the Canadian Fishing Co. Ltd., for:	\$ 550.00
Expenses for Survey (independent expert valuation), Towing, Storage, Insurance, etc., amounted to	<u>\$ 74.69</u>
Leaving a balance, transferred to your Credit of	\$ 475.31

This amount is available to you against your properly signed application, on receipt of which we shall be pleased to remit part or all as desired.

Yours truly,

H. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.



1564, 6879 & 13871.

January 21st, 1944.

Messrs. Rudd, Mitchell & Co., Ltd.,  
31 Bastion Street,  
P. O. Box 147,  
HAWAII, B. C.

Dear Sirs:

Re: Tokuso TERASHITA - Reg. No. 07953,  
Ishimatsu ATAGI - Reg. No. 07683,  
Shigao HAWANISHI - (Deceased).

We are in receipt of your letter of the 21st ultimo, from which we note that you cannot locate the tenant of No. 1150 Stewart Avenue, whose rent has not been collected since the end of July.

Before sending Mr. Cecil Thompson a double registered letter notifying him that failure to pay his rent has made him delinquent and consequently subject to eviction without further notice, we desire to know whether you have exhausted some of the many channels open to you for acquiring such necessary information as: (1) Does enquiry among tenants of other houses on the same Lot confirm that Mr. Cecil Thompson is alive; (2) If so, does he ever occupy the house; (3) Up to what dates have light and water rates been paid?

Your replies to these questions should help us decide what steps to take.

Yours very truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.



## RUDD, MITCHELL &amp; Co., Ltd.

INSURANCE

FINANCIAL AND ESTATE AGENTS

SIDNEY L. HOLE, MANAGER

P. O. BOX 147  
NANAIMO, B. C.

TELEPHONE 200	
EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 29 1943
File No.	6679 <i>MS</i>
ASSILE ADDRESS	"RUDD"
Referred	<i>Ball</i>

1584 out to Ball

December 21, 1943

Attention: Mr. R.G. Ball

Dept. of Secretary of State  
Acting in his Capacity as Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

File 6679, Ishimatsu Atagi, Reg. #07883  
File 1584, Tokuzo Terashita Reg. #07953  
File 13671 Shigazo Hamanishi \* # (Dec'd)

No. 1130  
" 1136  
" 1140/1150

As requested we have settled Mr. George Addison's plumbing account in connection with the repairs to the residences at 1140 and 1150 Stewart Avenue and now enclose receipted statements. The amount thereof will be included in our statement in due course.

With regard to the premises 1150 Stewart Avenue now occupied by Mr. Cecil Thompson, the rent is paid up to July 31st and although we have written Mr. Thompson we have been unable to locate him. We visited the premises and found that his furniture and personal effects were still there and were wondering what action you would like us to take in this regard. We await your instructions.

Very truly yours,

RUDD, MITCHELL &amp; CO., LTD.

*S. L. Hole*  
S. L. Hole,  
Manager.

/MS



✓  
1/250, 6679,  
1984, 13671.

November 19th, 1943.

Messrs. Ridd, Mitchell & Co. Ltd.,  
P. O. Box 147,  
Hanniao, B. C.

Dear Sirs:

Re: File 6679, Ishimatsu ATAGI, Reg. #07883  
File 1584, Tokuso TERASHITA, Reg. #07953  
File 13671, Shizuo HAMANISHI (Dec'd.)

We are in receipt of your letter of the 12th instant  
on the subject of plumbing repairs done in March last.

If you are satisfied that the work was done as stated  
we are agreeable to the account being paid in full, which should  
be done out of rents, the net revenue being paid against this  
debt (\$19.55) until liquidated, and your regular monthly rental  
statements should show the amount paid and still to be paid  
until the account is again brought into balance.

There appears to be some doubt regarding the extent  
to which the different buildings on the lot shared in the repairs,  
and it is desirable that this be made clear before paying the  
account.

Yours truly,

R. G. Ball,  
Administration Department.

RGB:ES



Original sent - see letter  
July 4/44

NAME ATAGI, Ishimatsu

REGISTRATION NO. 07883

FILE NO. 6679

The following chattels were sold by public  
auction at Nanaimo, B.C. on October 15th. 1943.

Sled	\$ 1.00
Old Mattress	0.25
Mattress	3.50
Cushions	0.20
Mattress	0.50
Bureau	5.50
Chest Drawers	6.00
4 Chairs	2.00
Heater	3.00

Total:	(Auctioneer's Fee: \$2.20	\$ 21.99
Less Expenses:	(Advertising: 0.11	\$ 3.81
	(Moving: 1.50	
Net Proceeds Credited:		\$ 18.14

Members of Custodian Staff Present. R.M. Anderson.

Extracted from Auctioneering list No. Nanaimo 1.

Remarks.



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name ATAGI, Mr. Ishimatsu

File No. 6679

P.O. Box 97  
Peachland B.C.

Reg. No. 07883

Company Sun Life

Agency Vancouver

Policy No. 2157932

Premium - \$ 27.74

Payable: <sup>x</sup> Annually, Semi-annually or monthly

Month February Day 1st

REMARKS:

Letter sent 26/8/43



6679 & 14893

August 6, 1943

Mr. Ishimatsu ATAGI,  
Registration No. 37883,  
P. O. Box 97,  
Peachland, B. C.

Dear Sir:

Re: M.V. "Swan Point" Man. 575

In reply to your letter of July 23rd, we wish to advise that the above-indicated vessel has been sold for the total sum of \$550.00, which was the value placed on her by an experienced and independent marine surveyor.

No commission or administration costs are charged in connection with these vessels. The only charges are to cover such expenses as, fire insurance, wharfage, expert valuation, wages of watchmen, etc. These expenses, in the case of the "Swan Point" amounted to \$74.69.

The balance of \$475.31 has been placed to your credit in our trust account.

Yours very truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.



14893 & 6679

August 6, 1943

Mr. Hatsu ATAGI,  
Registration No. 06585,  
c/o Mr. A. Haka,  
P. O. Box 97,  
Peachland, B. C.

Dear Sir:

Re: M.V. "Swan Point", Nan. 573

According to our boat records, you are the actual owner of the above-indicated vessel. This boat, however, is licensed in the name of your father, Mr. Ishimatsu Atagi, and he has informed us that, although you had been operating this vessel, you have no interest in her.

This vessel has been sold, and the net proceeds of this sale are being credited to the account of Ishimatsu Atagi.

Unless we hear from you to the contrary, we shall assume that you have no interest in this vessel and that the monies received from the sale should go to Mr. Ishimatsu Atagi.

Yours very truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.

*Reply - Aug 28  
File 14893  
OK pay  
Ishimatsu  
AM*



P.O. Box 97,  
Peachland, B.C.,

July 23, 1943

Mr. J. Matheson,  
9. Specified Articles Dept.,  
File No. 6679 + 4829.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	AUG 5 1943
File No.	
Ans.	

Dear Sir,

I have received the letter  
of July 9<sup>th</sup> 1943 regarding the vessel "Swan Point"  
Kanaime 575. According to your records, you  
have the above vessel registered in my name  
and owned by H. Atagi.

The above name's "H" stands for Hatanaka, who  
is my son living at the above address.

He operated the vessel as his own although  
I am the owner of this vessel and he has  
no interest in this vessel. Please erase his  
name and have my name in instead.

I would like to know if my vessel is sold  
or what has become of it.

Yours truly,

Isidore Atagi,  
Reg. No. 07885



6679.

June 14th, 1943.

Messrs. Rudd, Mitchell & Co.,  
31 Bastion Street,  
P. O. Box 147,  
Hankow, B. C.

Dear Sirs:

Re: Ishimatsu ATAGI - Reg. No. 07883.

In your letter of the 21st ultimo, you referred to broken water pipes without quoting any references that would enable us to identify the property or properties affected.

From the letter which you enclosed, we assume that No. 1130 Stewart Avenue is the only property involved, and if the matter has not already been attended to, we would ask you to see that it is attended to, at the same time noting that when a question of spending money is referred to us for decision, it is necessary for you to advise us what that expenditure will be. In the absence of such information in the present case, we are assuming that it will be a matter of a few dollars, and in any case, not exceeding \$15.00, which is the maximum beyond which we usually require competitive bids.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.



## RUDD, MITCHELL &amp; Co.

FINANCIAL AND ESTATE AGENTS

21 BASTION STREET

P. O. BOX 147  
NANAIMO, B. C.CABLE ADDRESS—"RUDEL"  
TELEPHONE 328

May 21, 1943.

EVACUATION SECTION	
Rec'd.	MAY 24 1943
File No.	6679
Ans.	14/6
Referred	Bell

Dept. of Sect. of State  
Office of the Custodian,  
Hall Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

re: Brechin property, Nanaimo.

We are in receipt of the enclosed letter  
from the Nanaimo City Clerk.

These pipes are broken from the property  
line shut-off tap into the buildings and are a  
charge on the property. We would recommend you  
give us authority at once to have these repaired  
so that the City will not cut the service off.

Very truly yours,

RUDD, MITCHELL &amp; CO.

per:

*W. Barraclough*  
W. Barraclough,  
Manager,  
Real Estate Dept.

/MS

14/6: 45-



CORPORATION OF THE CITY OF NANAIMO

P. O. DRAWER 8.

NANAIMO, B. C.

May 19th 1943.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 24 1943
File No.	
Ans.	
Referred	

MESSRS. RUDD, MITCHELL & CO.,  
Bastion Street,  
NANAIMO, B. C.

Dear Sirs:-

As agents for the property at No. 1130 Stewart Avenue,  
and also of the properties formerly occupied by Japanese fishermen,  
I am directed to draw your attention to the wastage of water taking  
place at these premises, due to broken pipes, and to ask that  
immediate action be taken to remedy this condition.

Yours truly,

*H. H. Harkwood*

HH/D

CITY CLERK.





EVACUATION SECTION

MAY 12 1943

File No.

Ans.

Referred

Box 97

Peachland, B.C.

May 8, 1943.

Dear Sir,

I have made application for shipment of goods to me to the Vancouver Custodian. I have also sent (\$5.<sup>00</sup>) five dollars postal note for shipment charges for the good.

I received a letter from the Custodian to get in touch with you to have them sent to me. I wonder if you can send these following goods to P.O. Box 97, Peachland, B.C. These goods are located at:

1 trunk at Mrs. B. Riven  
1140 Vancouver Ave.,  
Nanaimo, B.C.

1 Sewing Machine at Mrs. Brown.  
1120 Stewart Ave.,  
Nanaimo, B.C.

1 Comforter & Clothes Bag  
1 tin of goods (food) } at 1130 Stewart Ave  
Nanaimo, B.C.

Please pack the machine carefully.  
Thanking you, I remain,

Yours truly,  
I. Atagi

ENCL. See May 12/43

Reg. No. 07883  
File No. 6679.

X



# Alpine Lodge Community

CHRISTINA LAKE, B.C.

Rec'd	APR 22 1943
File No.	6679
Ans.	
Replied	

Cascade, B.C.,

April 16th, 1943.

Office of the Custodian,  
Fishing Vessels Department,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

Sirs:-

Attention Miss F. Matheson.

Re: Vessel "Mayne Island"

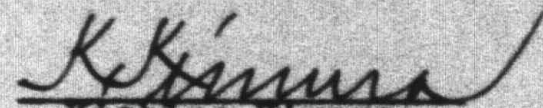
With reference to the above vessel,  
I have received a letter from Mr. Ishimatsu Atagi,  
P. O. Box 97, Peachland, B.C., stating that:

1. The money payable to him on Total Constructive Loss Claim is now in the hands of the Custodian.
2. This money will not be paid him unless he produces the vessel's license.
3. The license was vested with Mr. H. Fukuyama, therefore, same should be handed over to the Office of the Custodian.

In compliance with his request, I have checked with Mr. Fukuyama, but it was found that the license in question was already given up together with Bill of Sale at the time when the claim was made.

Kindly look into this matter again and if at all possible, please make arrangement so that Mr. Atagi will be able to receive his money.

Yours faithfully,

  
Kishizo Kimura  
Reg. No. 00232.



6679.

March 29, 1943.

Mr. Ishimatsu ATAGI,  
Registration No. 07883,  
P. O. Box 97,  
Peachland, B. C.

Dear Sir:

Re: Fishing Vessel - Mayne Island, B. C.

We are in receipt of your letter of the 22nd requesting remittance of proceeds of sale of above vessel.

The Department concerned advises that this vessel was declared a Constructive Total Loss and that payment in full (\$641.00) has only recently been received from Ottawa. We are further advised that transfer of the money to your account is held up pending receipt of completed documents from you. On receipt of these documents, your account will be credited and this Department will then be in a position to deal with your request for funds.

In this connection, we might mention that in order to conserve your cash assets and make the funds available to you over as long a period of time as possible, it is the policy of this office to give preference to regular monthly remittances, of say \$50.00 to \$100.00, as long as funds last, rather than making large single payments, and while we are prepared to consider requests for the latter when necessary, please let us know whether a regular remittance every month would not meet your needs equally well.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.



6679

February 15, 1943

Mr. Ishimatsu ATAGI,  
Reg. No. 07883,  
P. O. Box 97,  
Peachland, B. C.

Dear Sir:

Referring to your letter of February 9th,  
we beg to advise that your property at 1130 Stewart  
Avenue is rented for \$5.00 per month.

As this property is registered in the  
names of Ishimatsu ATAGI, Tokuzo TERASHITA, and  
Shigazo HAMANISHI, deceased, it would appear  
that you are only entitled to 1/3 of the revenues  
from this property, unless you have an unregistered  
deed from the other two parties transferrring the  
property to your name.

We have asked our Protection Department  
to write you in regard to the gas lantern.

Yours truly,

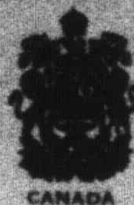
See Sec. Bureau letter  
12/2 & answer 18/2

G. D. Milson  
Administration Department

GDM/GH



DEPARTMENT OF  
LABOUR



VACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 15 1943
File No.	6679
Ans.	17-2
Referred	Green

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

February 13th, 1943.

355 BURNARD STREET,  
VANCOUVER, B.C.

Mr. J.V. James,  
Custodian Agent,  
1480 Waddington Rd.,  
NANAIMO, B.C.

Subject: ATAGI, Ishimatsu, #37885

Letter from the above person at Peachland, B.C.  
P.O.Box 97, February 9th, requests the following articles be  
shipped from Nanaimo to Peachland, via Kelowna, C.P.Railway:

Japanese tea set and all the new dishes

All the groceries from her house, which were  
on the shelf, consisting mostly of canned fish  
and Japanese macaroni

A gas lantern

Will Mr. James please arrange to ship when he is  
advised by the Custodian that this letter is sufficient to release  
the goods? Will the Custodian please advise promptly?

Will Mr. James also please note that in the former  
shipment made on January 12th only old dishes were sent, whereas new  
ones were wanted; also that there was considerable breakage. If  
everything was O.K. when shipped and well packed, please so advise  
so we can take the matter of breakage up with the Railway Company.

CWF:FF  
c.c. Custodian of Alien Property  
505 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

*M.L. Brown*  
M.L. Brown  
Office Manager.



*J. W. James*

*Auctioneer & Appraiser*

*General Insurance -- Fire and Auto, Etc.*

*Established 1912*

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 21 1943
File No.	
Ans.	
Referred	<i>R. Bell</i>

Mr R.G.BELL  
Office of the Custodian  
Japanese Evacuation Section  
VANCOUVER B.C.

*Nanaimo, B. C. January 8/43*

Dear Sir,

Re. FILE # 6680-6679-1584.

I have interviewed the Provincial assessor and the Collector of taxes here at Nanaimo, Re. The above property,

6680. Riyo HAMANISHI # 07896 is the owner of the house # 1140 & 1150

This is a duplex house, # 1150 is rented to Mrs Sherlock at

\$5.00 Per month. #1140 is ~~empty~~ vacant, This is a poor building inside and outside, selling value \$250.00 Maximum.

6679. I. ATAGI. # 07883. is the owner of #1130. at present rented to Earl Johnson at \$5.00 per Month. This is not a bad little Cabin of three rooms, Value \$250.00 Maximum.

1584 T. TERASHITA is the owner of this # 1136. This is the best building of the three, but it built on stilts over the water, is not rented.

The above houses are all on Lots 1 & 2 BLOCK 113. they are all covered by the same TITLE # 12856. Registered in the Names of

R. HAMANISHI. I ATAGI. T. TERASHITA.

The above dwellings are all habitable, but there are no Chimneys in any of them, and I know the Police are kicking about them being rented.

I took the matter of assessment to the assessor. and he promised he would have this reduced, as it is out of all reason. I asked for it to be cut to \$1,000.00 and he said he would see what he could do about it.

Re. your last paragraph. P.S.

102 St. George Street. This dwelling belongs to Yoshio ATAGI and is registered in his name, it has been sold just lately by Mr Hope. I did not get the buyers name. *Mrs. M. K. K. K.*

Hoping this is the information you wanted,

Yours truly

*J. W. James*



6680, 6679, 1584.

Dec. 23, 1942.

Mr. Henry Hope,  
176 Bastion Street,  
Hanaia, B. C.

Dear Sir:

In your letter of the 28th October you state that there are "3 or 4" houses on the parcel of property known as: Lots 1 & 2, Block 113, Newcastle Reserve, Section 1, Plan 366, Hanaia, "hence the assessment of \$2000.00 improvements."

Our records show this property as registered in the names of Tokase TERASHITA, Ichimatsu ATAGI and Shigazo KANASHI. The latter having passed on some time prior to the registration of his widow (27/4/1942) the property is carried in our files:

#6680, Niye (Mrs. Shigazo) KANASHI, #07896.  
#6679, Ichimatsu ATAGI, #07883.  
#1584, Tokase TERASHITA, #07953.

but shows only two houses built thereon, i.e.

No. 1133 Stewart Ave., declared by Ichimatsu ATAGI, (File 6679). This house was rented April 1 to May 31, at \$4.00 per month, and again from October 6 (to Earl Johnson) at \$5.00 per month.

No. 1140 Stewart Ave., declared by Niye (Mrs. Shigazo) KANASHI (File 6680). This house has been rented since June 1 (to Mrs. Sherlock) at \$5.00 per month.

These two items appear as inadequate for the assessment of \$2000.00 mentioned above ~~and~~ we assume the explanation lies in the "3 or 4" houses to which you refer, and we would be obliged if you could let us have the information needed to correct and complete our records, i.e. a report on each building, which



OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED  
DEC 17 1942

DEPARTMENT OF  
LABOUR



CANADA

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

355 BURNARD STREET

VANCOUVER, B.C. December 16, 1942.

Office of the Custodian  
506 Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B. C. Attention: Mr. Green  
and  
Mr. J. W. James  
Nanaimo, B. C.

Dear Sir: Subject: ATAGI, Ishimatsu, Reg. #07883  
P.O. Box 97, Peachland, B. C.  
Your File No. 6679

Your letter dated December 8, requesting four sacks of rice and 1 tub Soy sauce shipped to the above person.

I have a letter dated December 14, for the following additional articles to be shipped:

2 double beds	1 box gas stove
2 double bed springs	1 gas lantern
2 new mattresses	2 pots and pans
(This is also a double bed mattress	
1 tin, dishes (Note: be careful with these dishes and mark GLASS on the package when shipped)	

I am mailing this letter to the Custodian which I presume will constitute a Release.

Mr. James please ship these articles to Kelowna instead of Peachland and notify the consignee at Box 95, Peachland. The freight charges are to be prepaid at our expense as we have received a deposit to cover.

If the Agent at Nanaimo has not received instruction to charge our account there, have him contact his Agent in Vancouver.

Mr. James please mail us both copies of the bill of lading and your bill promptly.

Very truly yours,  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

C.W. Fisher  
Transportation

*C.W. Fisher*

ENCLOSURE



6679

December 8th, 1942

The B. C. Security Commission,  
The Marine Building,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Fisher

Dear Sir:-

Re: ATAGI, Ishimatsu--Reg. #07863

We are not sure if the writer has sent you a written request to attend to a matter verbally mentioned to you before his recent trip to Nanaimo. The above Japanese at P. O. Box 97, Peachland, B. C. has asked to have sent to him the following effects stored in the Community Hall at Nanaimo.

4 Sacks rice

1 Tub Soy sauce

If you have not already done so, we expect you will get Mr. James to look after this.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

Enc.  
HFG:IF



E. W. Forward & Son  
ACCOUNTANTS & AUDITORS

RECEIVED  
SEP 24 1942

*W. H. Bell*  
*out to Dan M. Plerson*  
EDGAR W. FORWARD  
CHARTERED ACCOUNTANT  
H. B. FORWARD  
ACCOUNTANT & AUDITOR

Nanaimo, B.C.

Sept. 23, 1942.

Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re I. Atagi, File 6679

I am in receipt of your letter of the 14th inst.  
regarding the effects of the above party.

In reply I might say that we have made a re-  
check of this man's effects, and are unable to find  
any of the items mentioned.

We can only suggest that these goods like many  
others, had been stolen previous to the time that we  
took charge.

Yours truly

*E. W. Forward*

E. W. FORWARD

EWF:MD



6679

September 14, 1942

Mr. E. W. Forward  
Nanaimo, B. C.

Dear Sir:

Re: Ishimatsu ATAGI, #07-83

Please refer to the inventory list attached to your report of June 29th. We have tried to have the Japanese confirm this list, but he writes that the following items are missing:

- 1 tub of shoyu
- 2 hand saws
- 2 loggers saws
- 2 hammers
- 2 axes
- 1 tepee

Would it be possible for you to locate these missing goods.

Yours truly,

*H. F. [Signature]*  
H. F. [Signature]  
Protection Department

WGB:ED



OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION  
**RECEIVED**  
SEP 10 1942

aut → Bill

File No. 6679

Name: ATAGI, Ishimatsu

Address: 1130 Stewart Ave., Nanaimo, B. C.

Reg. No: 07883

INVENTORY OF GOODS FOUND IN HOUSE

FURNITURE

2 beds } 2 of each shipped 16/12/42  
2 springs }  
5 mattresses }  
4 tables  
1 range  
1 heater  
1 bureau  
1 chest drawers  
4 chairs  
1 gramophone & records  
1 sewing machine  
? later moved to 1120 & then shipped 12/5/43

GROCERIES

4 - sacks rice (this was found in Community Hall) ← shipped 16/12/42

BOAT EQUIPMENT

1 mast }  
7 anchors }  
1 10' skiff }  
1 6' skiff. }  
Confirmed:

Removed by the Navy.

PERSONAL EFFECTS, UTENSILS & MISC.

1 dunnage bag ? shipped 12/5/43  
1 box boots  
1 sack gum boots  
1 gas stove  
2 telescopes, clothing  
1 box personal effects ? shipped 12/5/43  
2 boxes pots & pans - some shipped 16/12/42  
1 box gas stoves  
1 box coal oil lamps  
1 tin, dishes - shipped 16/12/42  
2 tubs  
1 leather belting  
2 bdles. clam diggers  
1 box fishing tackle  
1 100' hose

1 tub of shoyu (Japanese sauce) is missing from this list.

2 Hand saws  
2 loggers saw  
2 hammer  
2 axes  
1 Tape

DATE: Sept 6<sup>th</sup> 1942

Signed: I. Atagi

S. sold by Anderson 18/10/43

S. sold by Anderson 22/11/43 - 5/2/44

Please return this copy Ann

Chernin 1.



6879

July 21, 1942.

Mr. Ishimatsu ATAGI, #07883,  
c/o Mr. E. M. Ambrose,  
Duck Range,  
Kamloops, B.C.

Dear Sir:

Re: Chattels, 1130 Stewart Ave., Nanaimo District.

Our agent inspected your property recently and we now enclose an inventory in duplicate of goods found in the house. Would you please be good enough to check this list carefully and confirm same, if correct, by signing your name and returning the marked copy to this office without delay.

Certain articles declared by you to the Custodian on the 27th of April appear to have been removed from your premises, namely:

3 axes.  
3 wedges.  
1 water tank.  
1 Japanese bath.  
1 trunk.

When returning the signed copy of the inventory, please advise us what disposition you have made of these particular items.

You will note that the chattels on the inventory have been stored in the Japanese Community Hall.

Yours truly,

H. F. Green,  
Manager, Protection Department.

*AGM*  
AGM:AS  
encl.



6679

July 9, 1942

E. W. Forward, Esq.,  
Nanaimo, B. C.

Dear Sir:

Re: Ishimatsu ATAGI

We are in receipt of your report of June 29 for which we thank you. In connection with the three room bungalow which you state is built on the foreshore and therefore there is no legal description, the owner states it is on 1130 Stewart Avenue, which we find described at Lots 1 and 2 in Block 113, Newcastle Townsite, of Section 1 Nanaimo District, Plan 366. This may be the land adjacent to the foreshore; will you kindly check and advise us.

We have made a note of the discrepancies in the personal effects, the balance of which are now stored in the Japanese Community Hall, with the exception of those taken by the Navy.

Would you be kind enough to advise us if it is possible to find a tenant for the house, as it is our desire to make all properties revenue producing so that taxes and up-keep can be met.

Yours truly,

GDM/GH

R. P. Alexander  
Manager

*For*

*Review the  
House*

*Not worth  
rent*



DEPARTMENT OF  
LABOUR



BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

May 12th, 1943.

355 BURNARD STREET,  
VANCOUVER, B.C.

J.W. James, Esq.,  
Custodian Agent,  
1480 Waddington Rd.,  
NANAIMO, B.C.

Re: ATAGI, I. #07883 - P.O. Box 97  
Peachland, B.C.  
Custodian file #6679

*1 Bot Fishes*  
*1 Miss*  
*1 Greenie*  
*1 Duncy Bag*  
*1 Key Day Bikes*  
*1 Trunk*  
*1 Sew machine*

I am sending original letter from the above to the  
Custodian asking for the shipment to him of the following goods:

- 1 trunk at Mrs. B. Niven's house, 1140 Vancouver Ave.
- 1 sewing machine at Mrs. Brown's house, 1120 Stewart Ave.
- ~~1 contact~~
- 1 clothes bag *Duncy Bag* ✓
- 1 tin of food at 1130 Stewart Ave. ✓

Please bill these freight charges COLLECT at Vancouver  
to our account, sending two copies of bill of lading and shipping  
charges to this office promptly.

CWF:FF

c.e. Custodian of Alien Property  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

*C.W. Fisher*  
C.W. Fisher  
Transportation

Original letter to you in lieu of release, as you have apparently  
already instructed these people to take the matter up with this  
office.

*Bill via Kelowna*



CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6131

PLEASE REFER TO

FILE NO. 6679

506 ROYAL BANK BLDG.,  
HASTINGS AND GRANVILLE  
VANCOUVER, B.C.

February 18th, 1943

Mr. J. W. James,  
Nanaimo, B. C.

Dear Sir:-

Re: ATAGI, Ishimatsu--Reg.#07883

Reference to the Security Commission's letter of February 13th about shipment to the above Japanese, this office considers the Security Commission's letter quite sufficient release and therefore would be obliged if you would make shipment as requested. Of course, the Security Commission will quite understand that as in the case of a release, we will not be responsible for shipping charges or any loss or damage in transit.

Yours truly,



H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



DEPARTMENT OF  
LABOUR



CANADA

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

February 13th, 1943.

355 BURNARD STREET.  
VANCOUVER, B.C.

Mr. J.W. James,  
Custodian Agent,  
1480 Waddington Rd.,  
NANAIMO, B.C.

*1 Tin Iron 20 lbs.  
Jut 2 Boxes Fish*

Subject: ATAGI, Ishimatsu, #07883

Letter from the above person at Peachland, B.C.  
P.O.Box 97, February 9th, requests the following articles be  
shipped from Nanaimo to Peachland, via Kelowna, C.P. Railway:

Japanese tea set and all the new dishes

All the groceries from her house, which were  
on the shelf, consisting mostly of canned fish  
and Japanese macaroni

A gas lantern

Will Mr. James please arrange to ship when he is  
advised by the Custodian that this letter is sufficient to release  
the goods? Will the Custodian please advise promptly?

Will Mr. James also please note that in the former  
shipment made on January 12th only old dishes were sent, whereas new  
ones were wanted; also that there was considerable breakage. If  
everything was O.K. when shipped and well packed, please so advise  
so we can take the matter of breakage up with the Railway Company.

CWF:FF

c.c. Custodian of Alien Property  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

*C.W. Fisher*  
C.W. Fisher  
Transportation



June 25th.43

B.C. SECURITY COMMISSION

VANCOUVER B.C.

Mr C.W.FISHER.

Re. ITAGI. I. # 07883 . Peachland. B.C.

I have shipped the following goods today.

1	TRUNK
1	SEWING MACHINE
1	DUNNAGE BAG
1	TIN GROCERIES
1	KEG SOYA PASTE
1	BOX MISSC.
1	DISHES.

Yours truly

J.W.JAMES



CANADA  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6131

PLEASE REFER TO  
FILE NO. 6679

808 ROYAL BANK BLDG.,  
HASTINGS AND GRANVILLE  
VANCOUVER, B.C.

July 9, 1942

E. W. Forward, Esq.,  
Nanaimo, B. C.

Dear Sir:

Re: Ishimatsu ATAGI

We are in receipt of your report of June 29 for which we thank you. In connection with the three room bungalow which you state is built on the foreshore and therefore there is no legal description, the owner states it is on 1130 Stewart Avenue, which we find described at Lots 1 and 2 in Block 113, Newcastle Townsite, of Section 1 Nanaimo District, Plan 366. This may be the land adjacent to the foreshore; will you kindly check and advise us. *OK*

We have made a note of the discrepancies in the personal effects, the balance of which are now stored in the Japanese Community Hall, with the exception of those taken by the Navy.

Would you be kind enough to advise us if it is possible to find a tenant for the house, as it is our desire to make all properties revenue producing so that taxes and up-keep can be met.

Yours truly,

*R. P. Alexander*  
R. P. Alexander  
Manager

GDM/GH  
*GH*



ARAGI. 1130 STEWART AVENUE.

BEDS.

2  
3

SPRINGS.

2  
3

MATTRESSES.

5

PERSONAL EFFECTS.

DUNNAGE BAG.

BOX BOOTS

SACK GUM BOOTS

1 GAS STOVE

2 TELESCOPES CLOTHING

BOX PERS. EFFECTS

UTENSILS.

2 BOXES POTS & PANS

BOX GAS STOVES.

BOX COAL OIL LAMPS

TIN DISHES

BOX DISHES

2 TUBS.

100' HOSE

FURNITURE

4 TABLES

RANGE

HEATER

BUREAU

CHEST DRAWERS

4 CHAIRS.

GRAMOPHONE & RECORDS

SEWING MACHINE

GROCERIES.

4 SACKS RICE

for 11/42  
shoes

This was in  
School

1 LEATHER BELTING.

2 ROLLS CLAM DIGGERS.

BOX FISHING JUNK

Jackie

from Reed

Wright  
Anchors  
Remond

L. Ishimatsu.

113 # 07883



# STATEMENT OF ACCOUNT

File 6679.

Ishimatsu ATAGI

Reg. No. 07883.

April	12/43	Payment in full for constructive loss of F.V. "Mayne Island"		\$ 641.00
April	21/43	Freight on personal effects		\$ 5.00
April	22/43	Cheque to you	\$ 100.00	
July	26/43	Shipping charges on effects	\$ 5.00	
August	6/43	Net proceeds from sale of F.V. "Swan Point"		\$ 475.31
Sept.	17/43	Cheque to you	\$ 100.00	
Nov.	5/43	Net proceeds from Auction Sale of Chattels		\$ 18.14
January	25/44	Cheque to you (balance, F.V. "Mayne Island")	\$ 441.00	
March	22/44	Cheque to you (net proceeds F.V. "Swan Point")	\$ 475.31	
June	6/44	Net proceeds Auction Sale of Chattels		\$ 2.23
April	11/45	Recovery of Transportation expenses, "Mayne Island"		\$ 10.35
April	11/45	Recovery of Transportation expenses, "Swan Point"		\$ 10.35
March	13/46	Transfer of one-third share of Real Property Joint Account		\$ 509.84
April	26/46	Net proceeds from Auction Sale of Chattels		\$ .15
April	30/46	Net proceeds from Auction Sale of Chattels		\$ .94
Sept.	24/46	Cash paid in prior to repatriation		\$5,970.00
Oct.	9/46	Cash turned over to Treasury Dept. for transmission to Japan	\$6,322.00	
January	29/47	Cash turned over to Treasury Dept. for transmission to Japan	\$ 200.00	
Today		Balance	<u>NIL</u>	<u>          </u>
			<u>\$7,643.31</u>	<u>\$7,643.31</u>

E. & O. E.  
20th OCTOBER, 1947.

RGB/P.



File Nos. 13671, 1584, 6679  
Reg. Nos. Dec'd, 07953, 07883

Shigazo HAMANISHI  
Tokuzo TERASHITA,  
Ishimatsu ATAGI

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1944 August 1	Rents collected	\$	\$ 233.00	
	Commission	43.00		
	Repairs	16.70		
	Land Registry Office - Certificate of Encumbrance	2.00		
	Taxes 1943-44	52.09		
	Repairs to water pipes	4.45		
	Rents collected		45.00	
	Commission & repairs	12.75		
August 31	Balance rents to date (nett)		3.55	
	Survey of property	40.00		
	Credit re sale of property		1,418.97	
1946 March 12	Transfer to single accounts - 1/3 each	1,529.53		
		<u>1,700.52</u>	<u>1,700.52</u>	
				<u>NIL</u>

Accounting Department  
April 20th, 1948